



López Moreno, Jesús Joaquín (coord.), *Actas I Jornadas de Investigación y Divulgación sobre Abarán. Abarán, 30 abril / 7 mayo, 2010*, Asociación Cultural «La Carrahila», Murcia, 2010, 239 pp. ISBN: 978-84-96396-47-0.

## **Proyecto y reflexión. Abarán: la ciudad legible**

**Jesús Cobarro Jaén**

Licenciado en Historia Moderna y Contemporánea

Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas

### **Resumen**

Uno de los problemas que encontramos cuando vamos de turismo es el de perderse entre la poca señalización o el uso confuso de ella. La poca claridad de la señalética para los turistas es un problema para la población que quiera erigirse en destino turístico. Se impone la implantación de una señalética que haga la ciudad legible, una señalización que facilitará a los turistas el desplazamiento por Abarán sin que nadie los guíe, resaltando los principales puntos de interés con mapas e información en placas y monumentos. Se trata de la señalización necesaria para promocionar Abarán, sobre todo su casco antiguo, zona más antigua e importante de Abarán. Corazón de Abarán y punto de expansión de la misma. En él se encuentran los edificios más emblemáticos abaraneros a nivel histórico, cultural y europeo y que carece de la señalización suficiente para su conexión con rutas turísticas, así como la falta de información interior de su contenido arquitectónico o histórico.



## **Introducción**

Cuando hablamos de señalética no se trata solamente de informar sino de hacer nacer un sentimiento de acogida personalizado, sinónimo de calidad e identidad. Es ineludible la importancia de la señalización en abigarradas poblaciones como lo es Abarán, donde tan difícil es en muchos casos la orientación. A la función básica de informar y orientar de manera accesible y por tanto universal, debemos añadir valores como calidad o acogida. Todo ello sin olvidar en ningún caso algo vital para la señalética de un pueblo con un casco histórico como el de Abarán: el respeto e integración hacia un lugar que ha conservado durante siglos su riqueza natural, urbana e histórica.

Desde un punto de vista conceptual, el mero acto de señalar un casco antiguo, sin entrar en características alguna de dicha señalización, ya es una buena práctica en materia de accesibilidad, entendida ésta lógicamente en su concepto más amplio. No hay que olvidar que una señalización de este tipo no deja de ser una señalización turística, de dudosa utilidad para el residente. Esto, sin embargo, no resta importancia a la intervención, sino que tal vez hasta se la suma, ya que refuerza la idea de que la igualdad es un derecho no sólo para el acceso al trabajo, la vivienda o el transporte, sino también para el ocio y, como parte fundamental de él, para el turismo.

Es evidente que la señalética no es la exclusiva encargada de conseguir que la ciudad sea accesible para todos los visitantes en su estancia. Debe por tanto ir acompañada de otras actuaciones complementarias como la mejora del acceso al transporte público o el suministro de una correcta y completa información en las oficinas de turismo (lenguaje de signos, audio guía, folleto explicativo del sistema de señalización indicando itinerarios, etc.).

## **Necesidad del proyecto**

La diversificación económica que Abarán está pidiendo a gritos hace necesario convertirlo en un destino turístico que proporcione al visitante facilidades para recorrer el casco histórico abaranero con la ayuda de una señalética adecuada

para la promoción cultural y comercial de nuestro municipio.

## **Importancia de la señalética dentro de la planificación turística**

Los empresarios del sector turístico deben ir tomando conciencia con cierta celeridad de que, para que sus negocios sigan teniendo éxito, deben salir de su ámbito privado para colaborar en la realización de las acciones comunes, que los visitantes del destino turístico donde tienen instalada su empresa solicitan para sentirse atraídos, repetir y recomendarlos a sus amistades.

La mayor exigencia de nuestros visitantes está provocando la necesidad de tratar al turismo, no como un producto aislado, sino como un todo. Por ello, todo lo que afecta a nuestros visitantes debería estar dentro de la política turística, que debe diseñarse y desarrollarse desde las instituciones públicas, de ahí la importancia de que toda decisión que afecte a la calidad de la oferta, y por lo tanto a su atractivo y a su consecuente nivel, debería tener en cuenta los siguientes factores de la cultura turística:

1. Cuidado sostenido del medio ambiente.
2. La ordenación del territorio.
3. Los volúmenes de edificación y la calidad y homogeneidad de la arquitectura adaptada al entorno y definida en un libro de estilo.
4. La seguridad y eficacia de los servicios públicos (policía, sanidad...).
5. La seguridad total de los servicios periféricos.
6. La comodidad de la circulación.
7. **La señalización útil.**
8. Los aparcamientos cómodos.
9. La oferta de los productos de ocio.
10. La información de los acontecimientos positivos que ocurren en el destino turístico.
11. Los niveles de calidad de las instalaciones.
12. Los niveles de formación.
13. La promoción de los productos típicos de la zona.



14. La gastronomía de calidad y autóctona.
15. La promoción y comercialización de forma coordinada y eficiente.

Según sea la formación en cultura turística de los empresarios y de los políticos que la administran, su nivel de concienciación, sus conocimientos técnicos y su coordinación con el sector privado y sus asociaciones, será el volumen de los recursos que conjuntamente todos los actores de un destino turístico dedicaran para asegurar el éxito, es decir, la calidad de la oferta de turismo total que se ofrezca.

Para que la coordinación con el sector privado sea eficaz, sus interlocutores, los empresarios, también deberían desarrollar aquellas acciones que, sin contar con un nivel de asociacionismo fuerte no podrán llevarse a cabo. Una asociación empresarial fuerte logrará prestigio frente a las propias instituciones que, sabedoras de su potencia como grupo de presión de la cultura turística, se predispondrán a estar más atentas y flexibles a sus sugerencias.

Los visitantes cada vez aumentan el nivel de exigencia y debe ser un objetivo para conseguir fidelizarlos y desarrollar con la máxima eficacia y agilidad las acciones que deben ser coherentes con el modelo de destino definido. Entre esas acciones podríamos destacar las siguientes:

1. Unificar en una sola las instituciones y organismos que destinan recursos a la promoción del destino turístico.
2. Conseguir que la iniciativa privada participe en la planificación, patrocinio y ejecución de las acciones promocionales del destino turístico.
3. Crear, coordinar y publicar la información global y del ocio que se desarrolla en el destino turístico.
4. Difundir entre los intermediarios comerciales la información de ocio y eventos de cultura popular típica que se desarrolla en su destino turístico.
5. Difundir entre los actores del destino turístico la información suficiente que les ayude a conocer la evolución de los mercados emisores y competidores, así como crear y desarrollar con eficiencia la ventana única del destino turístico para poder resolver con facilidad y eficacia todas

aquellas cuestiones que el sector privado necesita en sus relaciones con las administraciones.

6. Crear y desarrollar con eficiencia un plan de formación de la cultura turística para los políticos y empleados públicos del destino turístico.
7. Crear un lugar de encuentro entre los empresarios y las escuelas profesionales de hostelería y turismo para afinar la formación necesaria de los profesionales actuales y la de los jóvenes a las nuevas necesidades del mercado, así como su incorporación digna y eficaz al mundo laboral del sector turístico.
8. Crear y desarrollar iniciativas para mejorar los niveles de concienciación y formación de los empresarios turísticos que desarrollan sus actividades en el sector turístico.



Señal sin uniformidad visual.



Desidia durante años. Solucionado hace poco.



9. Crear e impulsar el teléfono de información y auxilio al visitante.
10. Potenciar las asociaciones de los empresarios que desarrollan sus actividades en el destino turístico.
11. Crear y desarrollar un plan de autocontrol de los niveles de calidad del destino turístico, tanto en los ámbitos privados como en públicos.
12. Asesorar y coordinar las acciones publicitarias que cada ayuntamiento de la comarca turística realiza para evitar la dispersión de las ofertas y de las formas publicitarias.
13. Crear e implantar el buzón turístico para poder recoger sugerencias y actuar en consecuencia con agilidad y eficacia.
14. Medir los niveles de satisfacción de los visitantes del destino turístico y tomar con agilidad y eficacia las medidas correctoras oportunas.
- 15. Crear signos visibles de calidad dentro del sector turístico (arquitectura, limpieza, circulación, aparcamientos, horarios, seguridad, letreros informativos, señalización, etc.).**
16. Impulsar la central de reservas de ocio y de servicios del destino turístico.
17. Crear y difundir la información de las plazas libres.
18. Ejercer de lobby turístico ante las instituciones turísticas y demás organismos para adecuar las normativas a la calidad total del destino turístico
19. Evitar que los conflictos sociales que se manifiesten por las calles creen inseguridad.

## **Descripción y objetivos**

### Señalización externa de acceso al municipio

Es necesario indicar las rutas de acceso al casco antiguo desde cada una de las entradas al centro urbano. Desde La Garita, donde confluyen las carreteras de Murcia y Cieza, y las dos entradas desde Blanca.

Estas señales deben ser las habituales que podemos encontrar en cualquier ciudad europea. Deben ser señales metálicas, de tamaño y color

homologados, que vayan indicando direccionalmente el acceso al casco antiguo, desde su punto de origen hasta su llegada al lugar. Desde que accedemos al centro urbano nos encontramos un entramado de calles que no guardan un orden especial, por lo que dificulta la orientación para el acceso al casco antiguo. Por ello se hace necesaria la colocación de señales a lo largo de todo el recorrido y en cada uno de los cruces de calles, hasta llegar a la zona concreta.

Casi tan importante como las señales direccionales, es la señalización de los aparcamientos disponibles. El visitante debe saber cómo llegar al centro y conocer los puntos donde puede dejar su vehículo. Estas señales deberían estar colocadas también durante el recorrido hasta la zona de aparcamiento.

Los materiales, tamaño y color, deben ser los homologados para tal fin.

### Señalización interna

Se trataría de la señalética de orientación e información al visitante. Entre estos, distinguimos los de información histórico-cultural y los de información de oferta comercial.

Los de información histórico-cultural: placas diseñadas para que contengan información del edificio histórico-monumental, antigüedad, arquitectura, uso, etc... Las contemplamos como placas metálicas de aproximadamente 20 x 30 cm., en colores de simulación antigua, como puede ser "oro viejo", con la información grabada. Son placas proyectadas para adosar a la pared del edificio.

Directorios comerciales: tamaño discrecional, para ser colocados en las entradas y plazas del casco antiguo, en el que se muestre la oferta comercial y profesional de la zona. Deben ser de tamaño suficiente para contener esta información y que no quiten visibilidad a los comercios. Podemos aproximar un tamaño de 100 x 70 cm. Deben ser diseñados con materiales resistentes a la meteorología y con la posibilidad de poder cambiar periódicamente la información que contengan.

El proyecto de señalética elaborado para la ciudad de Abarán se compone de cinco elementos



básicos de señalización, con características y funciones diferenciadas:

- Señales y paneles interpretativos

Se instalan en lugares estratégicos del casco antiguo. Son las que recogen más información y de ámbito más global. Mediante un plano esquemático general del casco donde se ubican edificios o lugares de interés, aparcamientos, paradas de autobús, puntos de información, etc., recuadrando el ámbito donde se encuentra el visitante, se le sitúa ante el conjunto de la ciudad incitándolo a recorrerlo y conocerlo, facilitándole la organización de la visita. Estas señales se ubican en el anverso de todos los hitos o tótems (elemento base de la señalización) distribuidos por la ciudad. Incluyen un plano detallado del ámbito donde se encuentra la señal y una marca del lugar exacto de ubicación de la misma.

Se incluye una descripción histórica en español y en inglés y en la parte inferior una leyenda de pictogramas, el teléfono de emergencia y una relación de lugares de interés con los respectivos pictogramas asociados. Se remata superiormente con una franja amarilla con el símbolo de formación.

Se ubican a una altura aproximadamente de 1,50 m., siempre en la parte superior de los hitos. Incluyen letras de mayor tamaño (4 cm.) en vertical para identificación a distancia.

- Señales identificativas

Identifican y explican monumentos, calles, parajes, plazas o, en definitiva, cualquier lugar e interés. Es el tercer nivel en profundidad de información. Su forma es igual a la de los paneles interpretativos instalados en la parte superior de los hitos, lo que permite instalarlas en ellos o directamente en la pared, reja, puerta, etc. del lugar o monumento a señalar. Incluye un plano detallado del ámbito donde se encuentra el monumento, cuya ubicación exacta queda señalada mediante una flecha de color. Incluye una descripción en español e inglés que en ocasiones se acompaña de un plano de planta del monumento. Se

ubicarían a una altura aproximada de 1,50 m., aunque en ocasiones las características especiales del soporte obligan a situarlas a mayor altura. Incluirían letras de mayor tamaño (4 cm.) en vertical para identificación a distancia.

- Señales descriptivas de espacios

Son señales donde se presentan un dibujo en perspectiva de la panorámica que el visitante ve ante sí en ese monumento de interés existente, que se describe debajo sucintamente con un breve texto (segundo nivel en profundidad de información) en español e inglés (las descripciones más exhaustivas estarían en las señales identificativas, antes expuestas). Incluye, como en los anteriores casos, un plano detallado del ámbito donde se encuentra la señal cuya ubicación exacta queda indicada mediante una flecha de color. Se remata superiormente con una franja amarilla con el símbolo de información. En la parte inferior se incluye el teléfono de emergencia. Se ubican a una altura aproximadamente de 1,50 m., siempre en hitos. Incluyen letras de mayor tamaño (4 cm.) en vertical para identificación a distancia.

- Señales direccionales

Proporcionan información al peatón sobre el punto en que se encuentra y la dirección adecuada para llegar a uno u otro destino. Se ubican con el borde inferior a una altura aproximada de 2,50 m. (en ocasiones, esta altura se ve alterada por las características del soporte), salvo cuando se instalan en hitos, en cuyo caso la altura es de unos 85 cm. Las letras son de 2 cm. con colores variables de fondo. Todos los tótems incluyen en la parte inferior de sus dos caras señales direccionales, dejando para las partes superiores algunas de las otras señales descritas (siendo siempre una de ellas la interpretativa).

- Hitos y Totems

Su diseño pretende conseguir que sean, como su propio nombre indica, hitos en el paisaje urbano que, llamando la atención del visitante, y por tanto sin pasar desapercibidos, no provoquen



estridentes que puedan alterar el entorno histórico.

Sobre una pantalla de hormigón con un remate que incluye en bajo relieve el logotipo de la ciudad, se instalan las señales protegidas con un vidrio antivandálico y dispuestas según un eje horizontal de simetría en cada cara del hito. La información recogida en estas placas es la siguiente: panel interpretativo, señal direccional, señal identificativa o descriptiva de espacios y señal direccional.

El establecimiento de varios niveles de lectura (que se reflejan en la existencia de tres tipos de textos en los hitos informativos: identificativos, descriptivos y explicativos), jerarquizados desde la mera denominación de un lugar hasta la descripción arquitectónica de un monumento, redundan en la intención de dar respuesta a la diversidad de intenciones y situaciones personales de los paseantes. Esta intención de universalidad con la que se concibió el proyecto y que en él está presente no puede sino complementarse con un diseño accesible de las diferentes señales y del contenido en ellas incluido.

#### Análisis y valoración en clave de accesibilidad

Valorar un proyecto de señalética implica realizar al menos una triple lectura del mismo. La ubicación de los hitos y placas, su diseño, contenido y materiales y la forma de plasmar y mostrar la información en ellos, son las tres lecturas que nos servirán para evaluar el proyecto en clave de accesibilidad.

#### - Ubicación

Tanto la ubicación de los hitos como la de las propias señales se realizan de manera accesible, ya que en ningún caso se ven interrumpidos los volúmenes mínimos de circulación libre de obstáculos de los itinerarios peatonales. Para la ubicación de hitos, elementos de mayor tamaño del sistema de señalización, se eligen áreas estanciales y remansos o ensanchamientos puntuales de itinerarios peatonales. Sin embargo, los criterios de ubicación no se quedan simplemente en este imprescindible pero básico principio de no interferencia, sino que se va más allá, siguiendo dos

pautas más de ubicación:

a) En espacios abiertos de grandes proporciones, los hitos se ubican en los recorridos perimetrales, evitando que para poder acceder a ellos haya que circular por el centro de los espacios y por tanto sin referencia alguna, con la dificultad que ello supone para algunas personas. Cuando ello es posible, se hace coincidir la presencia de hitos con áreas estanciales donde los elementos arquitectónicos o la presencia de mobiliario urbano instalado a tal efecto permiten el descanso en coincidencia con la parada para la consulta del hito.

b) En cuanto a las señales instaladas sobre los paramentos de las calles, en el caso de las placas direccionales, su ubicación por encima de los 2,5 m. evita toda interferencia en el recorrido. Cuando se trata de señales identificativas, su altura de ubicación, de unos 150 cm., podría suponer un obstáculo para la circulación. Sin embargo, el sistema constructivo elegido consigue que la señal emerja escasos milímetros sobre el paramento, quedando en consecuencia anulada toda posible interferencia en la circulación.

La instalación en forma de banderola de las placas direccionales facilitaría su detección. Sin embargo, las características históricas de la ciudad donde se ubican desaconsejan totalmente esta solución, optando como ya se ha dicho por adosarlas a los paramentos. Con ello no sea la fácil detección, ya que con la instalación de las señales en las esquinas o encrucijadas se obtiene un efecto similar al de la banderola: al ubicarse la señal en un plano perpendicular al de nuestro recorrido, la detectamos con mayor facilidad.

Como ya se ha dicho, la altura de ubicación de las señales (salvo las de dirección) es aproximadamente de 1,50 m. en el punto central, distancia esta perfectamente válida para el uso de todos y que permite una aproximación total para la lectura. Sólo en determinadas ocasiones, las características del soporte histórico donde se ubica la señal obligan a una instalación a mayor altura. En los hitos se ubican señales de dirección con su centro a una altura de unos 85 cm., excesivamente baja. Sin embargo, el mayor tamaño de las letras permite la lectura a más distancia, compensando así la escasa altura de su posición.



#### - Diseño, contenido y materiales

El diseño de los hitos presenta una forma constante en toda su altura, sin vuelos ni resaltes significativos, lo cual permite su perfecta detección por las personas invidentes. El uso del hormigón armado como soporte y la protección de las señales con vidrios antivandálicos garantiza la durabilidad de la solución. Al rotular directamente sobre los vidrios se evita el empañamiento por frío y humedad. Para las señales de dirección se ha optado por materiales que llevan en su propia masa impresas las letras y colores, facilitando enormemente su limpieza y mantenimiento y evitando la degradación (soporte y señal son una única pieza). Los anclajes al paramento quedan ocultos. La inclusión en las señales de una banda amarilla con el símbolo internacional de información facilita su detección e identificación como elementos suministradores de información. Por otra parte, al incluir letras de mayor tamaño en vertical (4 cm.) se facilita la identificación a distancia del tema tratado en la señal. Es cierto, sin embargo, que la lectura girada entraña dificultad para algunas personas. Cabe destacar igualmente la inclusión de pictogramas informando de la presencia de paradas de autobús, oficinas de información, miradores, hoteles, museos, etc., que suplen el desconocimiento idiomático y facilitan la comprensión a las personas con discapacidad psíquica, así como la presencia del teléfono de emergencia en las señales. No se puede dejar de resaltar de manera especial la enorme importancia de las señales descriptivas de espacios, señales nada frecuentes en los sistemas tradicionales de señalización y que, sin embargo, son tal vez las de mayor importancia desde el punto de vista de la accesibilidad. Es evidente que no es nada fácil para todos la lectura y orientación en las ciudades a través de planos, a pesar de la labor de esquematización en ellos realizada. Por ello, la idea de presentar un dibujo del panorama que se está contemplando y de señalar en él cuales son los edificios que estamos viendo, posibilita su identificación inmediata sin la dependencia exclusiva de un plano y guardando ya en la memoria el aspecto de los edificios para poder llegar hasta ellos e identificarlos. Como aspectos mejorables cabe mencionar la provocación de

reflejos por los vidrios y la falta de protección de estos al ataque del sol, lo cual provoca la pérdida progresiva de vivacidad en los colores con la consiguiente dificultad para la lectura. Por último, sería enormemente interesante que los hitos ubicados en espacios abiertos de tamaño importante incluyesen planos en relieve de los mismos para la orientación de personas ciegas, y que en las señales identificativas y descriptivas se le de relieve a los planos de los edificios y a las perspectivas de las panorámicas, permitiendo así el disfrute del patrimonio por parte de todos. También es deseable que los textos se incluyan también en Braille y que se indique mediante pictogramas si la pendiente de los recorridos permite la circulación con autonomía de personas usuarias de sillas de ruedas.

#### - Tipografías y contrastes

Las tipografías seleccionadas por su facilidad de lectura y su buena visualización (letra Óptima u Oracle y Futura) son las ideales. Igualmente ocurre con el uso de distintos tamaños de letra en función de la distancia de lectura o del nivel de profundidad de la información prestada (una misma placa incluye letras más grandes cuanto más genérica es la información que proporcionan).

En cuanto a la existencia de contraste entre letra y fondo, hay que conseguir una selección de colores de fondo no agresivos con el entorno. Sin embargo, según el caso, los contrastes letra-fondo son de mayor o menor intensidad.



Panel informativo. Mirador Virgen del Oro. Un trabajo bien hecho.



## Localizaciones abaraneras objeto de señalética

Y finalizamos estas reflexiones acerca de este posible proyecto, el cual creemos muy interesante para Abarán, con una relación de lugares que merecen ser señalizados en cualquiera de las variedades expuestas en este trabajo. La enumeración sería la siguiente: Iglesia de San Pablo (La Solana, 1505) y Cerro de las Eras (1515), Ermita Santos Médicos, Leonor de Molina (1596), Motor Resurrección, Jesús Templado, Isidoro Gómez, José Yelo de Valentino, Iglesia de San José Artesano, Las Canales, Molino de Papel, La Leva, Parque de los Exploradores, El Puente de Gandhi, Central Sagrados Corazones, Molino de Malicias, Molino Harinero, Fuente de Benito, Primer Lavadero Municipal, La Mina, norias, chimeneas, industria conservera, Escaleras de Domingo Gómez hechas por el Ingeniero Falcón, Edificio Biblioteca Infantil, Camino de Hortichuela, Lavadero del Caño, Edificio Peña Cultural, Reloj de Sol, Plaza Vieja, Edificio Ayuntamiento, Teatro Cervantes, Teatro Guerrero, Asilo, Nicolás Gómez Tornero, Cabezo de la Cobertera, El Boquerón, Cabezo Carrahila, Cueva de la Excomuni3n, Cabezo del Judío, Largo Zapatero, El Molar, Umbría del Mortero, Antigua Almazara, Plaza Hellín, Camino Viejo de Blanca, Leyenda de la Sierra del Oro o del Lloro, Cámara Agrícola Industrial y Mercantil del Río Segura, Casino de Abarán, El Portichuelo, Barrios de Triana y Levante... ¿Verdad que Abarán tiene más lugares con historia de los que pensabas?



Panel informativo recursos turísticos Valle de Ricote.

## Bibliografía

BIOSCA VIDAL, Domenec. *La gestión eficaz de un destino turístico*. Barcelona. Educativ 2001.

CARRASCO MOLINA, José S. *Abarán. Imagen y Recuerdo*. Tomo I. Ayuntamiento de Abarán 2006.

VARIOS AUTORES. *Abarán: acercamiento a una realidad*. Tomos I-V. Centro de Estudios Abaraneros. Abarán. 1994-2002.

VARIOS AUTORES. *Abarán. Imagen y Recuerdo*. Tomo II. Ayuntamiento de Abarán. 2007.